

SHORT RESUME LAURA YANES

English

The daughter of Italian-Argentinean parents and born in Buenos Aires, Argentina, she lived in cities in Latin America, the United States, and Europe, acquiring their diverse cultures and languages. In 1977, while studying in Rome, she moved to Germany due to marriage, where she remained for 18 years. Following her call and talents in the fields of international marketing, one of the main reasons why she came to Miami—she became the Coordinator for the Premiere of the Fashion Collections, named *Revelations en Vogue*, which took place at the Delano Hotel in April 1999. To be more successful and due to her communication skills, she also enrolled at the University of Miami, specializing in communication and international relations as well as in foreign languages. Furthermore, she registered her company, Inter-Relations, LLC, for the State of Florida to offer communication and marketing services to European clients penetrating the US and Latin American market. Her memberships at the different European Chambers, and especially her positions as a Board Member of the Italy-America Chamber of Commerce Southeast from 2001 until 2007, and as Vice President in 2004-05—voted President in November 2005—of the Press and Communication Committee of the COMITES Miami, have contributed to the growth of her business, and the building of long term relationships.

Italiano

Nata da genitori italiano-argentini a Buenos Aires, Laura Yanes ha vissuto in Sud America, negli Stati Uniti ed in Europa, assorbendo le diverse culture ed apprendendo la capacità di parlare più lingue straniere. Nel 1977, dopo i suoi studi negli Stati Uniti e poi a Roma, si trasferisce per sposarsi in Germania, dove rimane per 18 anni. La dedizione al settore di marketing internazionale, scelta professionale preferita, porta Laura Yanes a Miami dove diventa coordinatrice per la Première di *Revelations en Vogue*, una sfilata di moda con 14 stilisti internazionali presso il Delano Hotel nell'aprile 1999. Coltivando la sua vocazione e capacità nei campi della comunicazione, lingue e relazioni internazionali, si è iscritta all'Università di Miami nel 2000, e ha fondato la sua azienda, Inter-Relations LLC, in Florida nel 2003, offrendo servizi di marketing internazionale ad aziende europee e soprattutto italiane che vogliono penetrare il mercato degli Stati Uniti e del Sud America. L'affiliazione di Laura Yanes a diverse Camere di Commercio europee, soprattutto le sue posizioni come Membro del Consiglio della Camera di Commercio Italiana a Miami dal 2001 fino al 2007, e Vicepresidente della Commissione Stampa e Comunicazione del Comites Miami dal 2004, votata Presidente della Commissione stessa nel 2005, hanno ulteriormente permesso l'espansione della sua attività di volontariato a favore della comunità italiana.

Deutsch

Die Tochter von italo-argentinischen Eltern und geboren in Buenos Aires, Laura Yanes lebte in Sudamerika, den Vereinigten Staaten und Europa, wo sie die verschiedenen Kulturen und Sprachen erworben hat. Im 1977, nach ihrem Studium in USA und Rom, heiratete sie ein gebürtiger Münchner in Rom und zog nach Deutschland, wo sie 18 Jahren blieb. Aufgrund ihrer Berufung im Bereich des Internationalen Marketings zog sie nach Miami, um ein Mode Projekt zu koordinieren, das die Premiere des Shows *Revelations en Vogue* wurde, eine Modeschau mit 14 Modeschöpfern am berühmten Delano Hotel, die im April 1999 stattfand. Zum weiterbilden ihrer Berufung und Talent im Bereichen der Kommunikation, Sprachen und Internationalen Beziehungen, schrieb sie sich im Jahr 2000 an der University of Miami ein. Darauf folgend im Jahr 2003 gründete sie Inter-Relations, LLC, im Staat Florida, um Dienstleistungen im

Internationalen Marketing Europäischen Firmen anzubieten, die der Amerikanischen und Sudamerikanischen Markt erobern möchten. Ihr Mitgliedschaften zu den Europäischen Handelskammern, insbesondere ihre Stelle als Vortandsmitglieds des Italy-America Chamber of Commerce Southeast von 2001 bis 2007, und als Vizepräsidentin in 2004-05, gewählt Präsidentin im November 2005, des Ausschusses Presse und Kommunikation des COMITES Miami haben zum Erweiterung und fest Verknüpfung der Firmenbeziehungen beigetragen.

SKILLS

Languages: Languages: English, Spanish, German, French, and Italian - very good verbal and written performance in all of these.

Information Systems: Proficient use of Office 2003 XP Professional; Word, Excel, Power Point, and all Internet and e-mail functions. Basic knowledge of Web design and newsletter layout using Adobe. Spell check and Thesaurus in all five languages mentioned above.

MEMBERSHIPS

Since 1997 Board Member of the Italy-America Chamber of Commerce from June 2001 until February 2007, and became a member of the German American Business Chamber in 1997. Active attending events in the French-American Chamber, British-American Chamber, Coral Gables Chamber of Commerce, also in conjunction with the South American Chambers. President of the Press and Communication Committee of COMITES Miami (governmental entity representative of the Italian community in the South East including the islands).

EDUCATION

2000 - Communication, International Relations, and Foreign Languages, University of Miami, Florida.

1981 Universität des Saarlandes, Saarbrücken, Germany: German course and audited courses in Economics.

1977 Loyola University of Chicago-Rome Center, Italy: Liberal Arts.

1976 International School of John Cabot-Rome Center, Italy: Corso Intensivo della Cultura Italiana.

1973 University of Tampa, Tampa, Florida: Liberal Arts.

1972 L'Université de la Sorbonne, Paris, France: Cours de la Civilisation Française.

1960-1971 International High Schools: Collegio Nueva Granada, Bogotá, Colombia, and Northlands, Buenos Aires, Argentina.